

Номер резолюций	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
3278 (XXIX)	Взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (A/9829/Add.1)	12	10 декабря 1974 г.	120
3279 (XXIX)	Злоупотребление наркотическими средствами и их незаконный оборот (A/9829/Add.1)	12	10 декабря 1974 г.	120
Другие решения				
	Доклад Экономического и Социального Совета	12	10 декабря 1974 г.	121
	Свобода информации	57	10 декабря 1974 г.	121
	О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах	58	10 декабря 1974 г.	121
	Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление	61	10 декабря 1974 г.	121
	Единый подход к анализу и планированию развития	63	10 декабря 1974 г.	121

3218 (XXIX). Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания в связи с задержанием или тюремным заключением

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание статью 5 Всеобщей декларации прав человека и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах¹,

вновь подтверждая непринятие в своей резолюции 3059 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года любых видов пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о рассмотрении этого вопроса Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комиссией по правам человека, а также другими заинтересованными органами²,

с удовлетворением принимая к сведению решение Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств ежегодно изучать события в области прав человека и лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения³

принимая также во внимание проект принципов о свободе от произвольного ареста и содержания под стражей, содержащийся в соответствующем исследовании по этому вопросу⁴,

напоминая о резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года Экономического и Социального Совета, в которой Совет, в частности, одобрил Минимальные стандартные правила обраще-

ния с заключенными⁵, и резолюции 1794 (LIV) от 18 мая 1973 года Экономического и Социального Совета о составлении международного кодекса полицейской этики, а также о резолюции 3144 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года Генеральной Ассамблеи о правах человека при отпращивании правосудия,

учитывая, что пятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен состояться в соответствии с резолюцией 415 (V) от 1 декабря 1950 года Генеральной Ассамблеи, будет проведен в сентябре 1975 года в Торонто (Канада),

будучи убеждена, что в связи с увеличением числа тревожных сообщений о пытках необходимы дальнейшие и постоянные усилия для защиты при любых обстоятельствах основного права человека быть свободным от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

1. просит государства-члены своевременно представить Генеральному секретарю для передачи пятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии:

a) информацию о законодательных, административных и судебных мерах, включая средства защиты и санкции, направленных на защиту лиц, находящихся под их юрисдикцией, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

b) свои замечания и комментарии к статьям 24—27 проекта принципов о свободе от произвольного ареста и содержания под стражей, подготовленного для Комиссии по правам человека;

¹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

² A/9767.

³ Там же, приложение 1.

⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.65.XIV.2, пункт 823.

⁵ *First United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders: report by the Secretariat* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), annex I.A.

2. *просит* Генерального секретаря подготовить аналитическое резюме информации, полученной в соответствии с пунктом 1, выше, для представления его Пятому конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии, Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

3. *просит* пятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, согласно пункту 3 его повестки дня⁶, учитывая рассмотрение этого вопроса Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней во исполнение резолюции 1794 (LIV) Экономического и Социального Совета, в срочном порядке обратить внимание на вопрос о составлении международного кодекса этики для полиции и связанных с ней органов по поддержанию законности;

4. *просит далее* пятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, согласно пункту 4 его повестки дня⁶, включить в разработку Минимальных стандартных правил обращения с заключенными правила о защите всех лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии;

5. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения, учитывая различные декларации о медицинской этике, принятые Всемирной медицинской ассоциацией, разработать, в случае необходимости, в тесном сотрудничестве с такими другими компетентными организациями, в том числе с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, проект принципов медицинской этики, которые могут иметь отношение к защите лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и довести этот проект до сведения Пятого конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями с целью оказания помощи Конгрессу в выполнении задачи, поставленной выше, пункт 4;

6. *постановляет* рассмотреть на своей тридцатой сессии вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в связи с задержанием и тюремным заключением.

2278-е пленарное заседание,
6 ноября 1974 года

⁶ A/CONF.56/INF.3, пункт 15.

3219 (XXIX). Защита прав человека в Чили

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций на ней лежит ответственность за поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех,

напоминая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность, а также право не подвергаться произвольному аресту, задержанию или изгнанию, пыткам или жестоким, бесчеловечным и унижающим его достоинство видам обращения и наказания,

напоминая также о своей резолюции 3059 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года,

принимая во внимание глубокую озабоченность, выраженную Комиссией по правам человека по поводу сообщений из самых различных источников о грубых и массовых нарушениях прав человека в Чили, в особенности тех, которые связаны с угрозой для жизни и свободы людей,

учитывая призыв Экономического и Социального Совета в его резолюции 1873 (LVI) от 17 мая 1974 года к чилийским властям принять все необходимые меры для восстановления и защиты основных прав человека и основных свобод в этой стране, в особенности в тех случаях, когда это связано с угрозой для жизни и свободы людей,

отмечая, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в своей резолюции 8 (XXVII) от 24 июня 1974 года⁷ обратилась к чилийским властям с настоятельным призывом соблюдать Всеобщую декларацию прав человека и выполнять Международные пакты о правах человека⁸, подписанные и ратифицированные правительством Чили,

отмечая также, что Международная конференция труда в своей резолюции X от 24 июля 1974 года⁹ настоятельно призвала чилийские власти прекратить, в частности, нарушения прав человека и прав профсоюзов, гарантировать жизнь и свободу задержанных, депортированных или находящихся в заключении трудящихся, активистов и профсоюзных руководителей и членов всех политических партий, положить конец практике применения пыток, закрыть концентрационные лагеря и ликвидировать специальные трибуналы и постановила настоятельно призвать к скорейшему направлению в Чили Комиссии по установлению фактов и примирению, а также к созданию комиссии по расследованию,

⁷ A/9767, приложение II.

⁸ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

⁹ International Labour Office, *Official Bulletin*, vol. LVII, No. 1, 1974, p. 40.